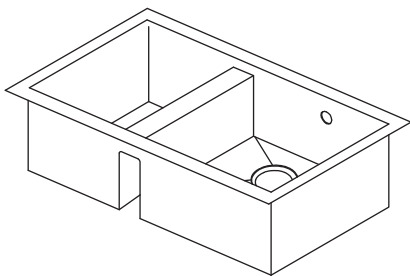
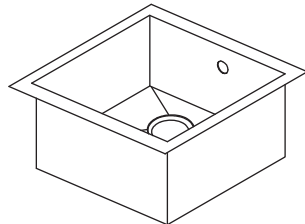


COOKE
&LEWIS
CAJAL



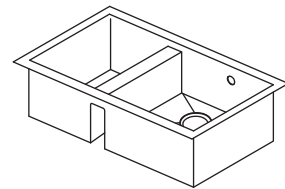
EAN: 3663602901167



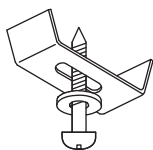
EAN: 3663602901150

552BY-710BY Version 1 - 2015

Your product - **Votre produit**
Twój produkt - **Ваша продукция** - Produsul dumneavoastră - **Su producto**
O seu produto - **Ürününüz**

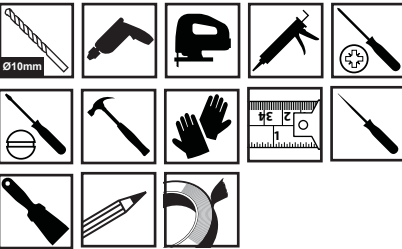


[01] x 1

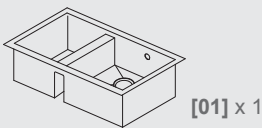


[02] x 8 / 10

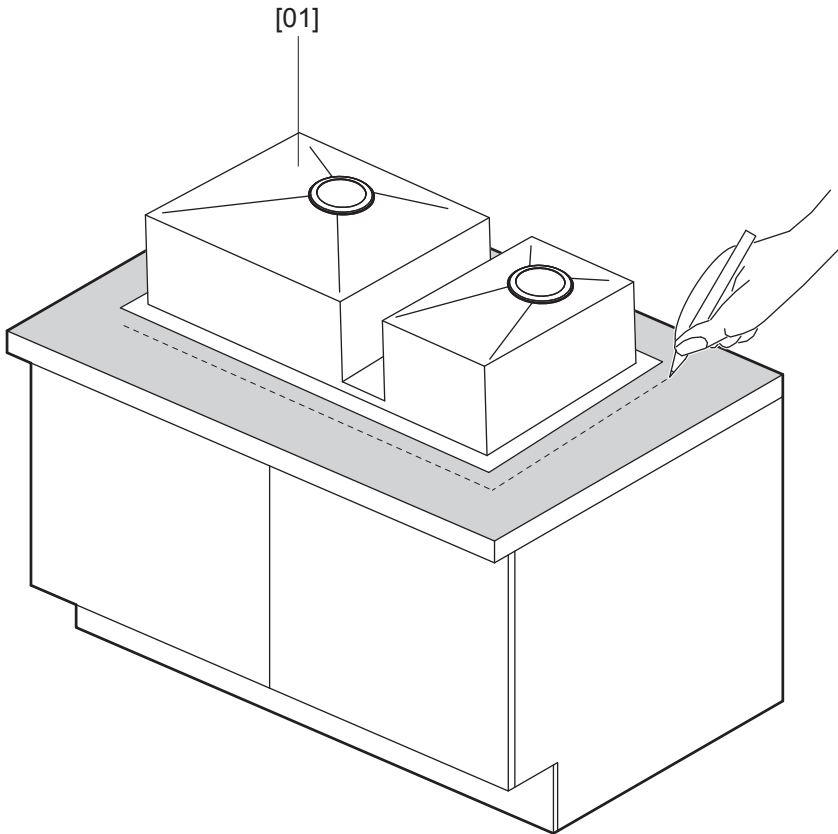
You will need - **Vous aurez besoin de** - Potrzeba - **Вам потребуется** - Veți avea nevoie de - Necesitară
Precisa - **İhtiyacınız olacak**



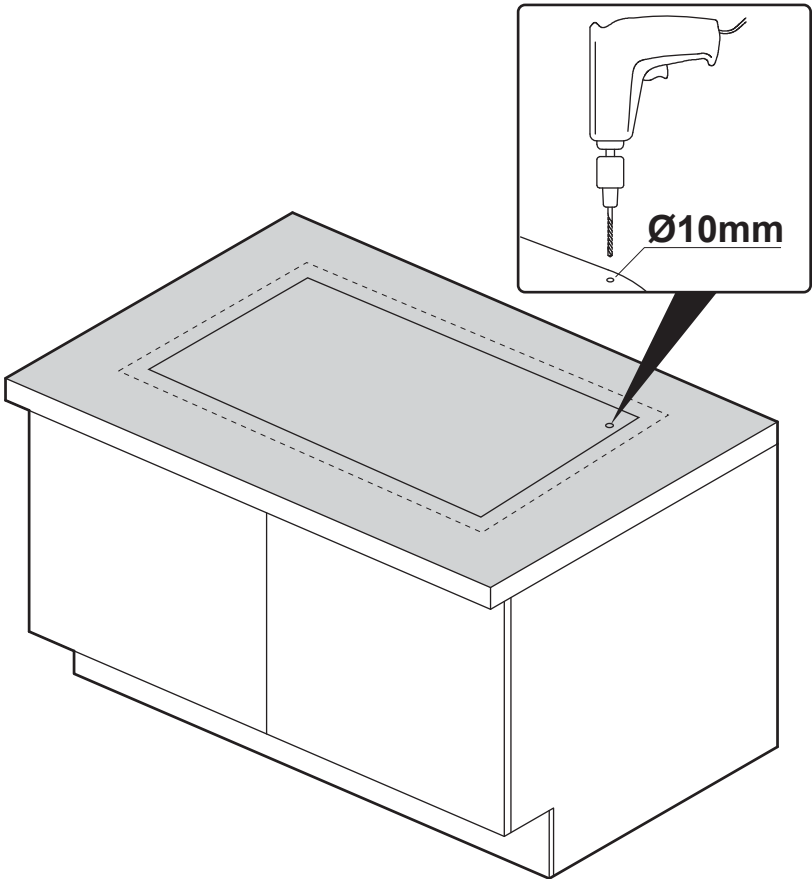
01



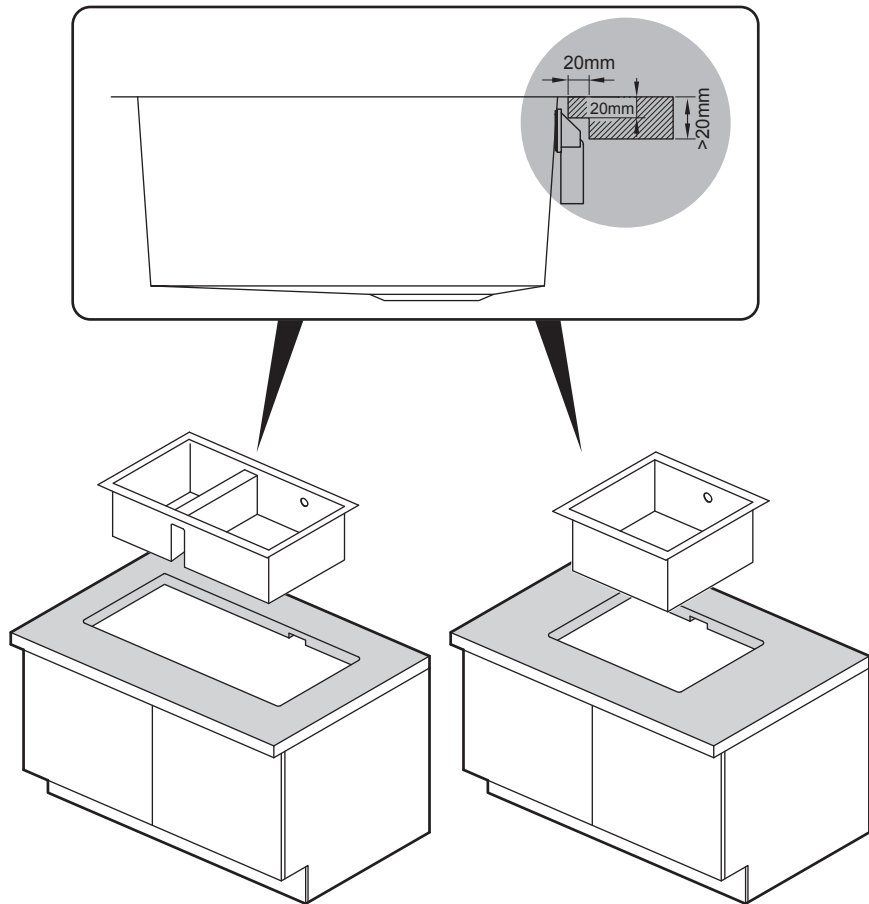
[01] x 1



03

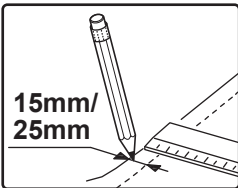


05 A

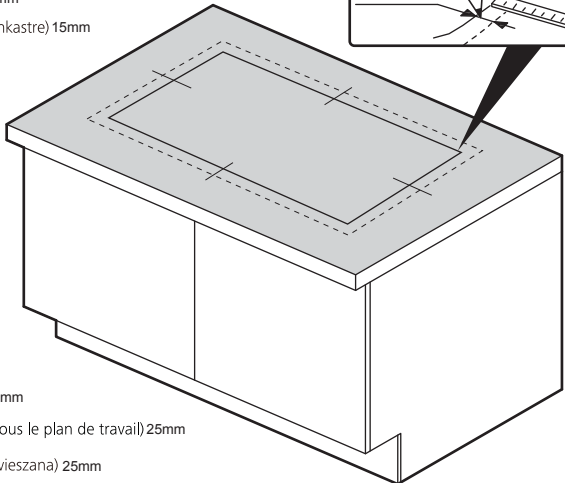


02

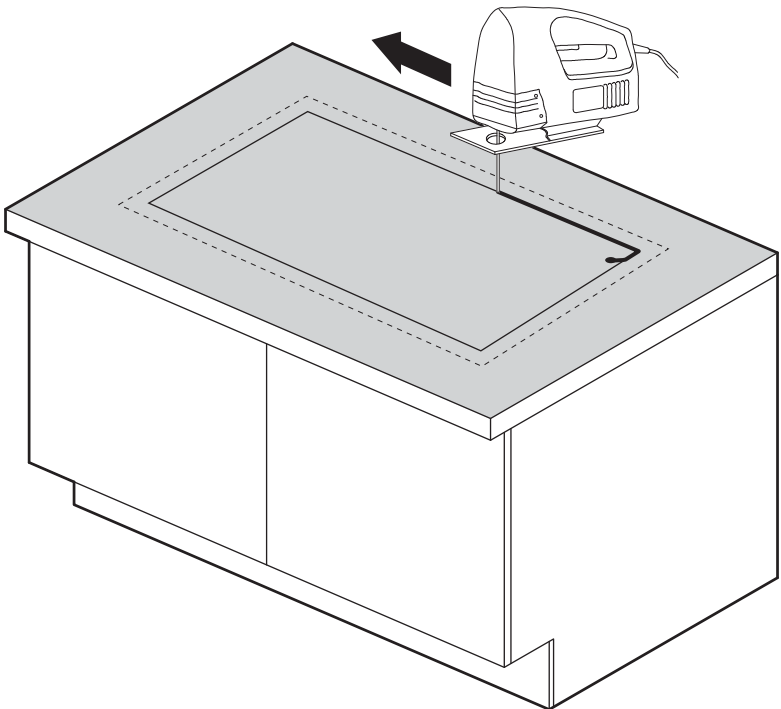
- EN Cut-out line (inset) 15mm
- FR Ligne de découpe (encastrable) 15mm
- PL Linia wycięcia (wpuszczany) 15mm
- RU Линия реза (при установке сверху) 15mm
- RO Exterior decupaj (încăstrată) 15mm
- ES Línea de recorte (inserción) 15mm
- PT Linha de corte (inserção) 15mm
- TR Kesme çizgisinin köşesi (ankastre) 15mm



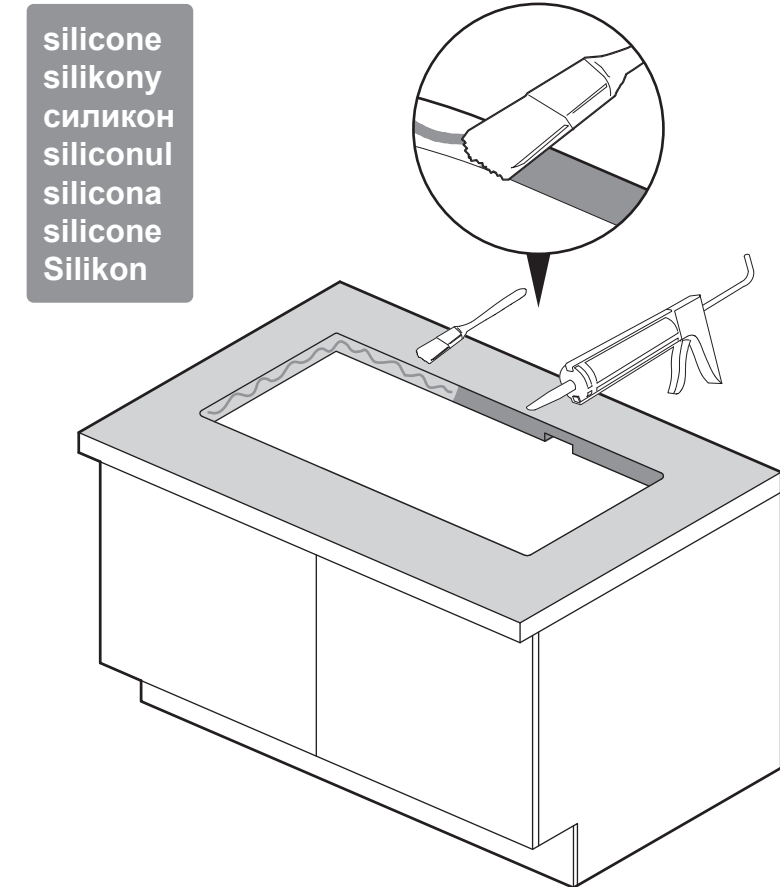
15mm/
25mm



04

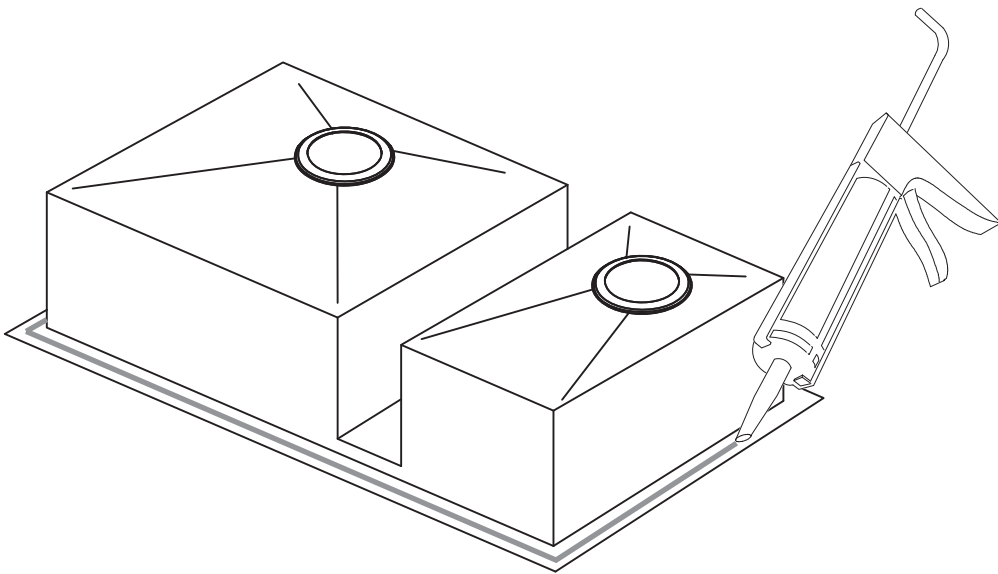


06 A

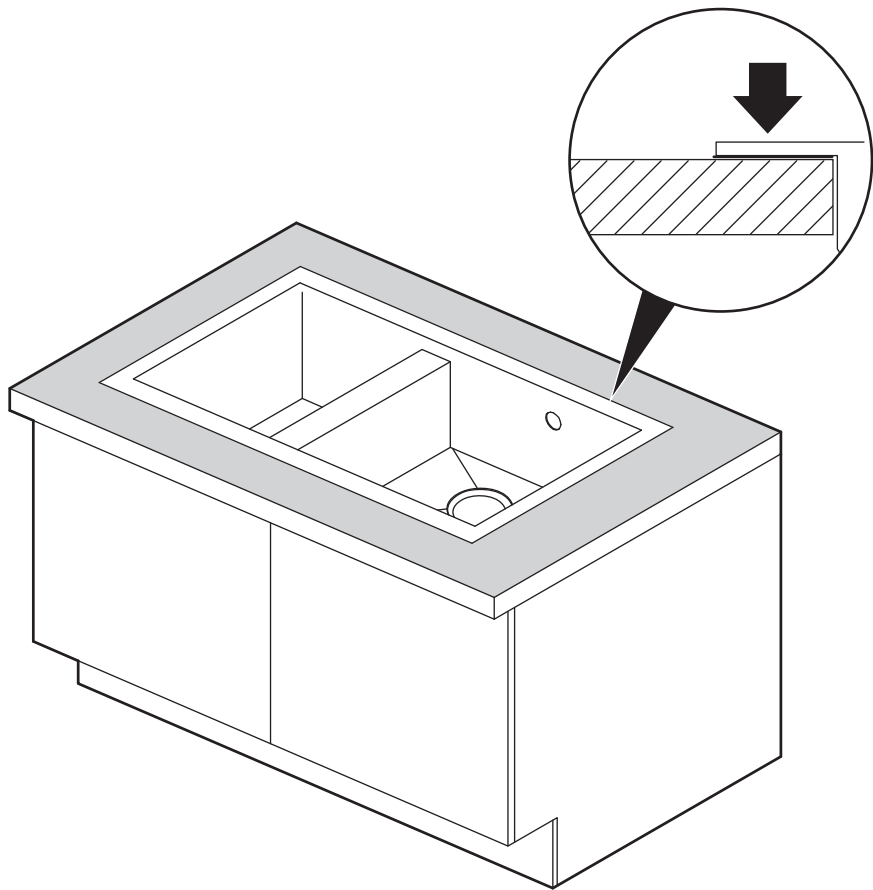


silicone
silikony
силикон
siliconul
silicona
silicone
Silikon

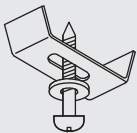
07 A



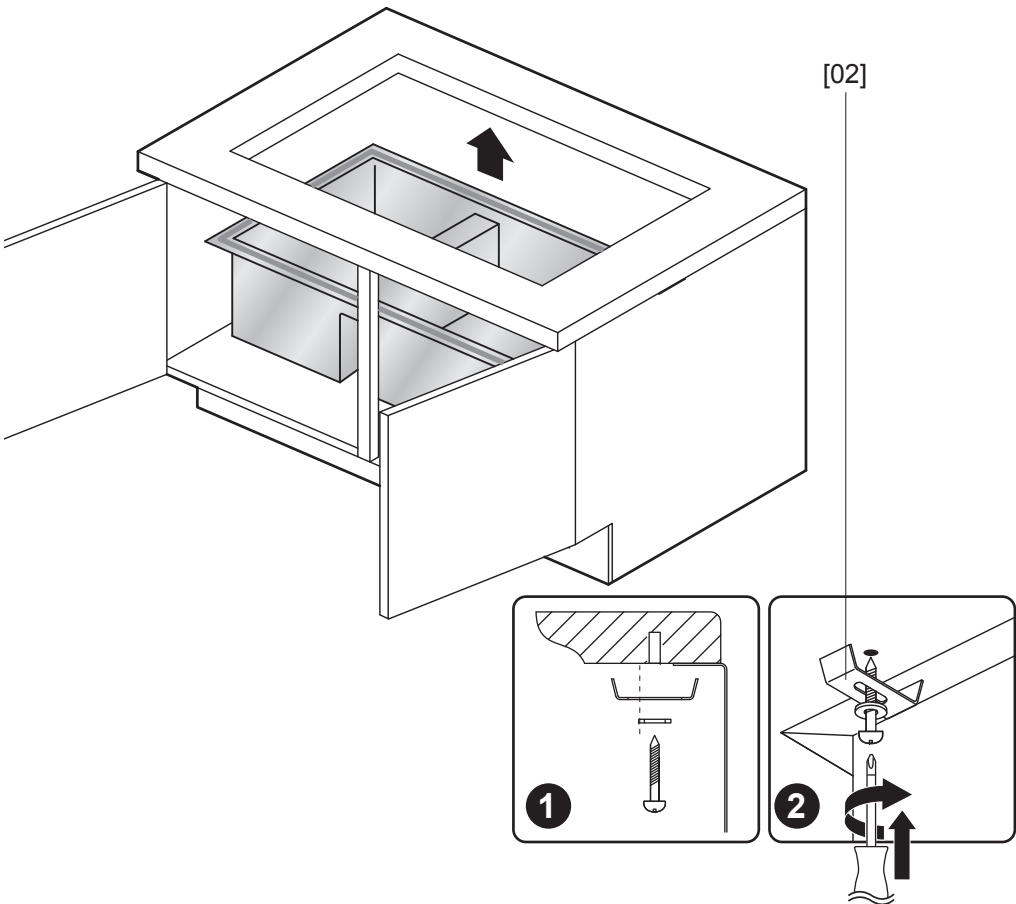
09 A



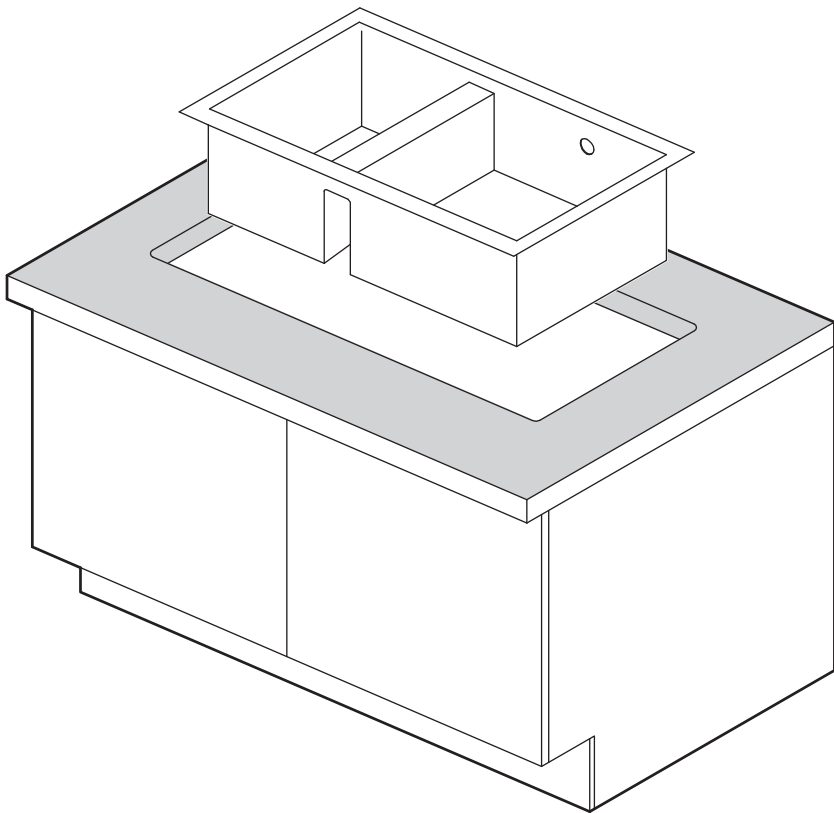
06 B



[02] x 8 / 10

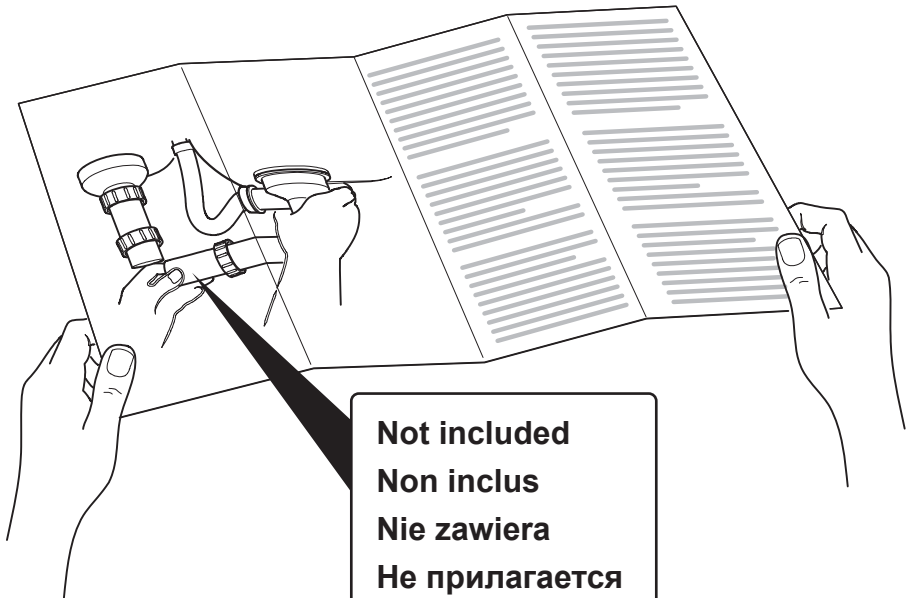
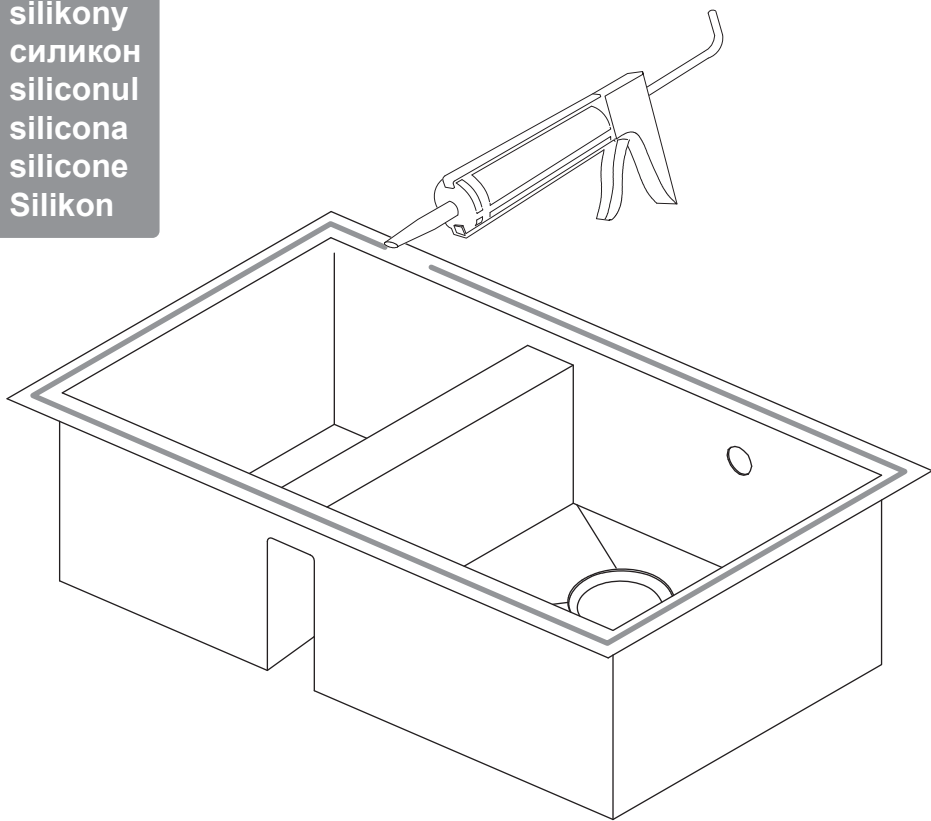


08 A



05 B

silicone
silikony
силикон
siliconul
silicona
silicone
Silikon



Not included
Non inclus
Nie zawiera
Не прилагается
Nu este inclus
No incluido
Não incluída
Dahil değıldir

EN Getting started... ✔ Check to make sure you have all of the parts listed. ✔ When you are ready to start, make sure you have the right tools to hand. ✔ If you are in any doubt as to how to install this product, consult an expert. Safety ✔ For domestic use only. ✔ CAUTION: DO NOT overtighten the fixings otherwise it may damage the product. ✔ CAUTION: Always ensure the product is securely installed before use. ✔ Failure to follow these instructions may result in personal injury, damage to the product and property damage. ✔ Beware of the sharp edges. It is recommended that you wear gloves when handling the sink during installation.. ✔ CAUTION: To avoid the risk of static electric shock, the sink must be bonded to earth. If in doubt, seek the advice of a professionally qualified electrician. ✔ Kitchen sinks are capable of being damaged if they are treated harshly and care should be taken to avoid/minimize the possibility of dropping any objects into the sink. It can be desirable to place a deadening material on the drainer or in the bowl when handling such objects. ✔ Avoid leaving household bleaches or household chemicals in prolonged contact with your sink. ✔ Use a trivet or mat to avoid direct contact of very hot objects to the sink surface. ✔ Never use steel wool or other abrasive cleaning pads. ✔ Conformity with 1935/2004/EC.	FR Pour bien commencer... ✔ Vérifiez pour vous assurer que vous avez toutes les parties listées. ✔ Lorsque vous êtes prêt à commencer, assurez-vous que vous avez les outils nécessaires à portée de main. ✔ Si vous êtes dans le doute pour installer ce produit, consultez un technicien spécialisé. Sécurité ✔ Utilisation domestique uniquement. ✔ ATTENTION : NE serrez PAS trop les fixations ! Vous pourriez endommager le produit. ✔ ATTENTION : assurez-vous toujours que le produit soit installé en tout sécurité avant de l'utiliser. ✔ Le manquement au respect de ces consignes peut entraîner des blessures personnelles, endommager le produit et occasionner des dommages aux biens. ✔ Méfiez-vous des arêtes vives. Il est recommandé de porter des gants lorsque vous maniez l'évier durant installation. ✔ ATTENTION : Afin d'éviter le risque de choc électrique statique, l'évier doit être relié à la terre. Si vous n'êtes pas sûr, recherchez les conseils d'un électricien professionnellement qualifié. ✔ Les éviers de cuisine sont susceptibles d'être endommagés s'ils subissent des chocs et des précautions doivent être prises pour éviter / minimiser la possibilité de faire tomber des objets dans l'évier. Il peut être souhaitable de placer un matériau d'amortissement sur l'égouttoir ou au fond de l'évier lors de la manipulation de ces objets. ✔ Évitez de laisser les produits à base d'eau de javel ou des produits chimiques ménagers en contact prolongé avec votre évier. ✔ Utilisez un dessous-de-plat ou une manique afin d'éviter que les objets très chauds n'entrent en contact direct avec la surface de l'évier. ✔ N'utilisez jamais de paille de fer ou tout autre tampon abrasif de nettoyage. ✔ En conformité avec le règlement (CE) n° 1935/2004. ✔ A monter soi même.	PL Pierwsze kroki... ✔ Sprawdź czy posiadasz wszystkie wymienione elementy. ✔ Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że posiadasz właściwe narzędzia. ✔ Skonsultuj się z ekspertem jeśli masz jakiegolwiek wątpliwości dotyczące instalacji produktu. Bezpieczeństwo ✔ Produkt do użytku domowego. ✔ UWAGA: NIE przykręcaj zbyt mocno elementów mocujących, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produkt. ✔ UWAGA: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu upewnij się, że został on zainstalowany w bezpieczny sposób. ✔ Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może doprowadzić do urazu użytkownika, uszkodzenia produktu lub mienia. ✔ Uważaj na ostre krawędzie. W czasie montażu, zalecane jest nakładanie rękawic ochronnych. ✔ UWAGA: Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, zlew musi być podłączony do uziemienia. W razie wątpliwości, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. ✔ Nieumiejętne obchodzenie się ze zlewozmywakiem może doprowadzić do jego uszkodzenia. Należy unikać/ograniczać do minimum możliwość upuszczania przedmiotów do zlewozmywaka. Dobrym rozwiązaniem może okazać się wyścielenie ociekacza lub komory materiałem tłumiącym uderzenia.. ✔ Należy unikać długotrwałego kontaktu wybielaczy lub domowych środków chemicznych ze zlewozmywakiem. ✔ Użyj podkładki lub maty, aby uniknąć bezpośredniego kontaktu gorących przedmiotów z powierzchnią zlewu. ✔ Nigdy nie używaj wełny stalowej. ✔ Produkt zgodny z 1935/2004/EC.	RUS Приступая к работе... ✔ Проверьте и убедитесь, что получены все перечисленные компоненты. ✔ Перед началом работ подготовьте все необходимые инструменты. ✔ При наличии сомнений по поводу установки изделия проконсультируйтесь со специалистом.. Безопасность ✔ Только для использования дома. ✔ ОСТОРОЖНО! НЕ перетягивайте крепления, чтобы не повредить изделие. ✔ ОСТОРОЖНО! Перед использованием изделия убедитесь, что оно надежно установлено. ✔ Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы, повреждению изделия и других материальных ценностей. ✔ Берегитесь острых кромок. Для установки раковины рекомендуется одевать перчатки. ✔ ОСТОРОЖНО! Заземлите раковину, чтобы избежать поражения статическим электричеством. При наличии сомнений проконсультируйтесь с квалифицированным электриком. ✔ При небрежном и грубом обращении кухонные раковины можно легко повредить. Будьте осторожны: не роняйте в раковину посторонние предметы. При выполнении работ рекомендуется защитить раковину и сливное отверстие укрывным материалом. ✔ Не допускайте длительного контакта раковины с отбеливателями и моющими средствами. ✔ Не ставьте очень горячие объекты прямо на раковину - используйте подставку или подкладку. ✔ Не используйте металлические мочалки и другие абразивные чистящие приспособления. ✔ Соответствие требованиям 1935/2004/EC. RUS Подробнее... 4 золотых правил для постоянного использования 1 Используйте теплую мыльную воду и мягкую влажную ткань для чистки поверхности продукции. 2 Для удаления трудновыводимых пятен используйте неабразивное чистящее средство и хорошо ополосните водой. 3 Никогда не используйте растворители, жесткие мочалки, абразивные материалы, отбеливатели, кислоту, сильные моющие средства, агрессивные химические очистители или чистящие растворы на основе растворителей при чистке продукции. 4 Жесткая вода может привести к появлению коричневых или рыжеватых пятен. В этом случае после каждого использования протирайте раковину насухо. ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО Импортёр: ООО “Касторама РУС” Дербеневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114 www.castorama.ru Изготовитель для России: ЖИАНГМЕН НЬЮ СТАР ХАЙ-ТЕК ЭНТЕРПРАЙЗ ЛТД. Адрес: №.25 , Бейсан Рoad, Дуруан, Пенгжианг Дистрикт, Жиагмен, Гуандонг, КНР
EN In more detail... The 4 golden rules for care 1 Use warm soapy water and a soft damp cloth to clean the surface of the product. Wipe dry with a clean cloth. 2 To remove stubborn stains, use a mild non-scratch formula cleanser and rinse well. 3 Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solvent-type cleaning solutions on the product. 4 Hard water may results in a brown or rust coloured stain. If noticed, use a towel to dry your sink after each use. IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY Manufacturer,Fabricant,Producent, Hersteller,Producator,Fabricante: Kingfisher International Products Limited 3 Sheldon Square London W2 6PX United Kingdom Distributor: B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE United Kingdom www.diy.com Distributor: SFD Limited Trade House, Mead Avenue Yeovil BA22 8RT, UK	FR Et dans le détail... Les 4 règles d’or pour l’entretien 1 Nettoyez la surface du produit à l'aide d'eau chaude savonneuse et d'un chiffon doux humide. 2 Pour enlever les taches résistantes, utilisez un nettoyant dont la formule est sans grain pour ne pas rayer et rincez bien. 3 N'utilisez jamais de solvants, de produits à récurer, d'abrasifs, de javel, d'acides, de détergents puissants, de détergents chimiques agressifs ou de détergents à base de solvant sur le produit. 4 L'eau dure peut engendrer des traces marron ou de couleur rouille. Si vous l’avez noté, utilisez une serviette pour sécher votre évier après chaque usage. IMPORTANT - À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE SOIGNEUSEMENT Distributeur : Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr Distributeur : BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle 91310 Longpont-sur-Orge France www.bricodepot.com	PL Więcej szczegółów... Podstawowe zasady użytkowania 1 Użyj ciepłej wody z mydłem i miękkiej wilgotnej szmatki do czyszczenia powierzchni produktu. Wytrzyj do sucha czystą szmatką. 2 Aby usunąć uporczywe zabrudzenia, użyj nierysującego środka czyszczącego na bazie mydła i porządnie wysusz. 3 Nigdy nie używaj rozpuszczalników, druciaków, ostrych myjek, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów, agresywnych chemicznych środków czyszczących lub środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik do czyszczenia produktu. 4 Twarda woda może pozostawiać na zlewozmywaku białe wapienne ślady. W przypadku ich dostrzeżenia należy po każdym użyciu wytrzeć zlewozmywak szmatką. WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU Dystrybutor: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa www.castorama.pl	1/13/16 11:10 AM

